

Lecture Notes in Artificial Intelligence 6392

Edited by R. Goebel, J. Siekmann, and W. Wahlster

Subseries of Lecture Notes in Computer Science

Gary Geunbae Lee Joseph Mariani
Wolfgang Minker Satoshi Nakamura (Eds.)

Spoken Dialogue Systems for Ambient Environments

Second International Workshop on Spoken
Dialogue Systems Technology, IWSDS 2010
Gotemba, Shizuoka, Japan, October 1-2, 2010
Proceedings



Springer

Series Editors

Randy Goebel, University of Alberta, Edmonton, Canada
Jörg Siekmann, University of Saarland, Saarbrücken, Germany
Wolfgang Wahlster, DFKI and University of Saarland, Saarbrücken, Germany

Volume Editors

Gary Geunbae Lee
Pohang University of Science and Technology
Department of Computer Science and Engineering
San 31, Hyoja-dong, Nam-gu, Pohang, 790-784, South Korea
E-mail: gblee@postech.ac.kr

Joseph Mariani
Centre National de la Recherche Scientifique
Laboratoire d'Informatique pour la Mécanique et les Sciences de l'Ingénieur
B.P. 133 91403 Orsay cedex, France
E-mail: joseph.mariani@limsi.fr

Wolfgang Minker
University of Ulm, Institute of Information Technology
Albert-Einstein-Allee 43, 89081 Ulm, Germany
E-mail: wolfgang.minker@uni-ulm.de

Satoshi Nakamura
National Institute of Information and Communications Technology
3-5 Hikaridai, Keihanna Science City, Kyoto, Japan
E-mail: satoshi.nakamura@nict.go.jp

Library of Congress Control Number: 2010935212

CR Subject Classification (1998): I.2, H.5, H.4, H.3, I.4, I.5

LNCS Sublibrary: SL 7 – Artificial Intelligence

ISSN 0302-9743
ISBN-10 3-642-16201-0 Springer Berlin Heidelberg New York
ISBN-13 978-3-642-16201-5 Springer Berlin Heidelberg New York

This work is subject to copyright. All rights are reserved, whether the whole or part of the material is concerned, specifically the rights of translation, reprinting, re-use of illustrations, recitation, broadcasting, reproduction on microfilms or in any other way, and storage in data banks. Duplication of this publication or parts thereof is permitted only under the provisions of the German Copyright Law of September 9, 1965, in its current version, and permission for use must always be obtained from Springer. Violations are liable to prosecution under the German Copyright Law.

springer.com

© Springer-Verlag Berlin Heidelberg 2010
Printed in Germany

Typesetting: Camera-ready by author, data conversion by Scientific Publishing Services, Chennai, India
Printed on acid-free paper 06/3180

Preface

It is our great pleasure to welcome you to the 2nd International Workshop on Spoken Dialogue Systems Technology (IWSDS), which was held, as a satellite event of INTERSPEECH 2010, at Gotemba Kogen Resort in the Fuji area, Japan, October 1–2, 2010.

The annual workshop brings together researchers from all over the world working in the field of spoken dialogue systems. It provides an international forum for the presentation of research and applications and for lively discussions among researchers as well as industrialists. Building on the success of IWSDS 2009 Irsee, Germany, this year’s workshop designated “Spoken Dialogue Systems for Ambient Environments” as a special theme of discussion. We also encouraged discussions of common issues of spoken dialogue systems including but not limited to:

- Speech recognition and semantic analysis
- Dialogue management
- Adaptive dialogue modelling
- Recognition of emotions from speech, gestures, facial expressions and physiological data
- User modelling
- Planning and reasoning capabilities for coordination and conflict description
- Conflict resolution in complex multi-level decisions
- Multi-modality such as graphics, gesture and speech for input and output
- Fusion and information management
- Learning and adaptability
- Visual processing and recognition for advanced human-computer interaction
- Databases and corpora
- Evaluation strategies and paradigms
- Prototypes and products

The workshop program consisted of 22 regular papers and 2 invited keynote talks. This year, we were pleased to have two keynote speakers: Prof. Ramón López-Cózar, Universidad de Granada, Spain and Prof. Tetsunori Kobayashi, Waseda University, Japan.

We would like to take this opportunity to thank the scientific committee members for their timely and efficient contributions and for completing the review process on time.

In addition, we would like to express our sincere gratitude to the local organizing committee, especially to Dr. Teruhisa Misu, who contributed to the success of this workshop with careful consideration and timely and accurate action. Furthermore, we have to mention that this workshop would not have been achieved without the support of the Korean Society of Speech Scientists and the National Institute of Information and Communications Technology.

Finally, we hope all the attendees benefited from the workshop and enjoyed their stay at the base of beautiful Mount Fuji.

July 2010

Gary Geunbae Lee
Joseph Mariani
Wolfgang Minker
Satoshi Nakamura

Organization

IWSDS 2010 was organized by the National Institute of Information and Communications Technology (NICT), in cooperation with Pohang University of Science and Technology; Centre National de la Recherche Scientifique, Laboratoire d'Informatique pour la Mécanique et les Sciences de l'Ingénieur; Dialogue Systems Group, Institute of Information Technology, Ulm University; and The Korean Society of Speech Sciences (KSSS).

Organizing Committee

Gary Geunbae Lee	Pohang University of Science and Technology, Korea
Joseph Mariani	Centre National de la Recherche Scientifique, Laboratoire d'Informatique pour la Mécanique et les Sciences de l'Ingénieur, and Institute for Multilingual and Multimedia Information, France
Wolfgang Minker	Dialogue Systems Group, Institute of Information Technology, Ulm University, Germany
Satoshi Nakamura	National Institute of Information and Communications Technology, Japan

Local Committee

Hisashi Kawai	National Institute of Information and Communications Technology, Japan
Hideki Kashioka	National Institute of Information and Communications Technology, Japan
Chiori Hori	National Institute of Information and Communications Technology, Japan
Kiyonori Ohtake	National Institute of Information and Communications Technology, Japan
Sakriani Sakti	National Institute of Information and Communications Technology, Japan
Teruhisa Misu	National Institute of Information and Communications Technology, Japan

Referees

Jan Alexandersson, Germany	Rainer Gruhn, Germany
Masahiro Araki, Japan	Joakim Gustafson, Sweden
André Berton, Germany	Paul Heisterkamp, Germany
Sadaoki Furui, Japan	David House, Sweden

VIII Organization

Kristiina Jokinen, Finland

Tatsuya Kawahara, Japan

Hong Kook Kim, Korea

Lin-Shan Lee, Taiwan

Li Haizhou, Singapore

Ramón López-Cózar Delgado, Spain

Mike McTear, UK

Mikio Nakano, Japan

Elmar Noth, Germany

Norbert Reithinger, Germany

Laurent Romary, France

Gabriel Skantze, Sweden

Kazuya Takeda, Japan

Hsin-min Wang, Taiwan

Wayne Ward, USA

Table of Contents

Long Papers

Impact of a Newly Developed Modern Standard Arabic Speech Corpus on Implementing and Evaluating Automatic Continuous Speech Recognition Systems	1
<i>Mohammad A.M. Abushariah, Raja N. Aïnon, Roziati Zainuddin, Bassam A. Al-Qatab, and Assal A.M. Alqudah</i>	
User and Noise Adaptive Dialogue Management Using Hybrid System Actions	13
<i>Senthilkumar Chandramohan and Olivier Pietquin</i>	
Detection of Unknown Speakers in an Unsupervised Speech Controlled System	25
<i>Tobias Herbig, Franz Gerl, and Wolfgang Minker</i>	
Evaluation of Two Approaches for Speaker Specific Speech Recognition	36
<i>Tobias Herbig, Franz Gerl, and Wolfgang Minker</i>	
Issues in Predicting User Satisfaction Transitions in Dialogues: Individual Differences, Evaluation Criteria, and Prediction Models	48
<i>Ryuichiro Higashinaka, Yasuhiro Minami, Kohji Dohsaka, and Toyomi Meguro</i>	
Expansion of WFST-Based Dialog Management for Handling Multiple ASR Hypotheses	61
<i>Naoto Kimura, Chiori Hori, Teruhisa Misu, Kiyonori Ohtake, Hisashi Kawai, and Satoshi Nakamura</i>	
Evaluation of Facial Direction Estimation from Cameras for Multi-modal Spoken Dialog System	73
<i>Akihiro Kobayashi, Kentaro Kayama, Etsuo Mizukami, Teruhisa Misu, Hideki Kashioka, Hisashi Kawai, and Satoshi Nakamura</i>	
D3 Toolkit: A Development Toolkit for Daydreaming Spoken Dialog Systems	85
<i>Donghyeon Lee, Kyungduk Kim, Cheongjae Lee, Junhwi Choi, and Gary Geunbae Lee</i>	
New Technique to Enhance the Performance of Spoken Dialogue Systems by Means of Implicit Recovery of ASR Errors	96
<i>Ramón López-Cózar, David Griol, and José F. Quesada</i>	

Simulation of the Grounding Process in Spoken Dialog Systems with Bayesian Networks	110
<i>Stéphane Rossignol, Olivier Pietquin, and Michel Ianotto</i>	
Facing Reality: Simulating Deployment of Anger Recognition in IVR Systems	122
<i>Alexander Schmitt, Tim Polzehl, and Wolfgang Minker</i>	
A Discourse and Dialogue Infrastructure for Industrial Dissemination ...	132
<i>Daniel Sonntag, Norbert Reithinger, Gerd Herzog, and Tilman Becker</i>	

Short Papers

Impact of Semantic Web on the Development of Spoken Dialogue Systems	144
<i>Masahiro Araki and Yu Funakura</i>	
A User Model to Predict User Satisfaction with Spoken Dialog Systems	150
<i>Klaus-Peter Engelbrecht and Sebastian Möller</i>	
Sequence-Based Pronunciation Modeling Using a Noisy-Channel Approach	156
<i>Hansjörg Hofmann, Sakriani Sakti, Ryosuke Isotani, Hisashi Kawai, Satoshi Nakamura, and Wolfgang Minker</i>	
Rational Communication and Affordable Natural Language Interaction for Ambient Environments	163
<i>Kristiina Jokinen</i>	
Construction and Experiment of a Spoken Consulting Dialogue System	169
<i>Teruhisa Misu, Chiori Hori, Kiyonori Ohtake, Hideki Kashioka, Hisashi Kawai, and Satoshi Nakamura</i>	
A Study Toward an Evaluation Method for Spoken Dialogue Systems Considering User Criteria	176
<i>Etsuo Mizukami, Hideki Kashioka, Hisashi Kawai, and Satoshi Nakamura</i>	
A Classifier-Based Approach to Supporting the Augmentation of the Question-Answer Database for Spoken Dialogue Systems	182
<i>Hiromi Narimatsu, Mikio Nakano, and Kotaro Funakoshi</i>	
The Influence of the Usage Mode on Subjectively Perceived Quality	188
<i>Ina Wechsung, Anja Naumann, and Sebastian Möller</i>	

Demo Papers

Sightseeing Guidance Systems Based on WFST-Based Dialogue Manager	194
<i>Teruhisa Misu, Chiori Hori, Kiyonori Ohtake,</i> <i>Etsuo Mizukami, Akihiro Kobayashi, Kentaro Kayama,</i> <i>Tetsuya Fujii, Hideki Kashioka, Hisashi Kawai, and</i> <i>Satoshi Nakamura</i>	
Spoken Dialogue System Based on Information Extraction from Web Text	196
<i>Koichiro Yoshino and Tatsuya Kawahara</i>	
Author Index	199